

Nr akt. 1170. 36 2/45

Protokół przesłuchania świadka.

Dnia 21 listopada 19 45 r. w Warszawie

Sędzia Śledczy II rejonu Sądu Okręgowego w Warszawie z siedzibą

w Warszawie Sąd Grodzki w _____, Oddział _____

w osobie Sędziego Waldemar

z udziałem Protokółanta _____

w obecności stron _____

przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka — ~~bez przysięgi~~ —

Po uprzedzeniu świadka o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania i o treści art. 107 k.p.k. — oraz o znaczeniu przysięgi, Sędzia odebrał od niego przysięgę na zasadzie art. 109 k.p.k. poczem — ¹⁾ świadek zeznał co następuje

Imię i nazwisko Maria Szostowska - Tomkowa

Wiek lat 46

Imiona rodziców Konstanty i Sofia

Miejsce zamieszkania Warszawa, Chetwista, 20 m. 19

Zajęcie doctor medycyny, lekarz chirurgiczny w szpitalu w Warszawie

Wyznanie nie wyznaje

Karalność nie posiada

Stosunek do stron _____ ²⁾

Relacją zaopiniowaną 14 listopada 1944. we wsi Chata wola gm. Czerwinski pod Warszawą, w powiecie warszawskim, gdzie przebywała chłostka. Chodzi o to, że w poprzednie 2 dni przed wyjazdem do Warszawy zatrzymała się w hotelu woli, gdzie zamieszkała, że w tym czasie po powrocie z Niemcami wyjechała z Warszawy. Wobec tego, że przez tego rodzaju przetrwanie została w tym okresie zatrzymana, natomiast w tym czasie przebywała w tym czasie w Warszawie.
Wskazuje w momencie, gdy ubiorzyła się, nadjechało dwa samochody gestapo (byli oni w mundurach gestapo). Kiedy wsiadła z nich do tego domu, to obóz miał razem i gdzie byłam ja

¹⁾ Zbędne wyrazy druku należy przekreślić.
²⁾ W tym miejscu wpisać należy odpowiedź, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmówienia zeznań (art. 104 k.p.k.).

...moneacie, zj, oni wneli sadystaw ponedawoi material
 opatruwacz, jedem - zastajowad. zwrocil z do mnie po polsku.
 „ad handytaw wyostat, do handytaw pyatlas“ i dat mi w
 kwas. adzaru zabrawo mnie slawki do zamachodu, zabierajce
 laare i mape tosk pedos orag, w stoi; byt; moje documenty.
 Zabrali wity, laare i tyo ranaap, stois jia pyposni raa zabie
 nauyat z dewandowki (cimenia ni pakuistaw). Tamie na niej xw
 zajyali z; mnie zastajowag, cy opawie tyo spchytawam ianzech
 handytaw, osira dytaw rowwas niezadecie z prawda, ze hlav
 lemu zabitanu opatruwacz (iawi ranaai byli w loric w ianzech
 chabach ianaj wri - w Gaja.) Ich zdej z; nie wnelili, bo
 w tych zamachodach, abie pypetaly do helz woli, i oblyzui
 wypriziona mnie i dewandowaiso do Temannawa, - niasp opawie
 nas - z tabaai ni wial.

Po pyznizieniu do Temannawa umie zili mnie w zastajo
 oz ulicy Rapierek. Po 2th dniach wri;to mnie na badanie, slowe
 polyzalo na fa, ze wyzyskawo mnie, z; naleiz do organizacii
 patriennag; - wriem zapreystaw. Zazyskawo mnie laare o
 samista dewadeci tyo addicim parpactaw. Naswim faczawie
 mi anolaw. Nabe tyo, ze moje adzawidci byt; niezawne, -
 hito mnie w fa i narkyaych 6 pnestuchawisch. Bito mnie
 w haidym pnestuchawim patag zumowag po ndach, aawie ryl; z;
 laare w perym moneacie patag zumowag w glong, zastawitaw
 kwas asky - lewy, zaburim ucy adesewie trafita w lewe
 pnedzawag ad stawy newastraw; co ypowadawet; psawicie
 zawag w fa mi;nu i nadesawie mi;ni. Nabe tyo, ze
 mi miatam moilowoi opatruwaci - wdato z; awawie nie i
 ranaa rapista ni do lulep 1945. W fa mi;nu ziwadeu
 awawat ydwinu blizag - dty;ni awto 20 cm., puchidiezag ad
 wiodag pnedzawienia w mi;nowau tawia nerasoni ca 5 cm. z.

W zastajo w Temannawi chawimicawim polyzawam puc 2 ty -
 gadnie; po wylatam badawim dali mi do pedyzawia pntawit
 w 2th epawta dach, lue dwa rone pntawit. Ni adzyskawo

W tym celu, również, że ten klej powinien także pewną ilość
22 letni starszy (nazwa się może może być do.
Janina Tumara - z Tomaszowa; cała stara - był
wyższej rzeźby w jednej stronie, która przypadła w ręce do
tej pomyśl, gdzie klej widać tamże 44.

2 typy wyzienia przemiana maie razem z 200 innymi osobami
do oboru w Ravensbrück. Jednocześnie wyzienia także
transport 500 tysięcy. Nie wiem, gdzie mieszkano ich transport.

Do Ravensbrück przyjechałam 18.12.1944. od stacji Türnten do
oboru w Ravensbrück wzięty przez; zostali nas na stacji
i odprawiali do oboru - bez słowa. Przewodnik łowien nas
jako pierwszy zadowolony niemiecki. Na jego zdanie wyzienia
nie było, dążył, spiewał różne partyzanckie pieśni.

W oborze nas od razu zabrali do szpitala, gdzie oddali
całe moje ubranie i wzięli wszystkie rzeczy; po szpitali przetrzy
wystąpił przez badanie ginekologiczne - decydujące w obu -
talnej formie - przez Schwester SS -, która badanie przeto-
wadzała mi przez rok i w ten sposób, że miało być z ko-
-danych wyzienia - drzewie, stracił w tym swoje drzewisko.
Wiem o tym, że osobiście widziałam, że widziałam ta miła
całkowicie nie po tej badaniach, straciłam swoje i prosił
badanych, a na to sama widziałam - w tym czasie, że w
24 wyzienia. Loni walczył (obecnie nie wiem gdzie na
Pomorzu) oraz w Andri (nazwa nie pamiętam) - stał mi
także wrodościu stony drzewie. Straciłam o tym, że było
takich wypadków więcej.

Po szpitali szpitalu pedał, zostały letnia, pedałki zwinęły
letnia i letni płócienny płaszcz, oraz wózek mi nie potrzebny.
Po tym mi szpitalu nie miał z ubranie, ani z bielizny. Ani
więcej, tak samo wyjeżdżaliśmy dalej. Było to 18.12.1944. po
szpitali ciepły. Było wtedy około 15° morze. Po szpitali wyjeżdżaliśmy
na transport do oboru Nr 21. Po 5 dniach szpitalu Nr. 94589.

Dr. S. Prokhorowa-Tumkiewicz

Wielki ofiarom, a tu nie brało nas do pracy. W tym czasie
 ciem - una wyznaczyła, pracując w szpitalu, w szpitalu, w szpitalu, w szpitalu,
 adresem w wyznaczyła - , pognonę nam różne ubranie, które
 nadają dla nas - w czasie pracy. Ciem ubrała w ten sposób -
 Jania Sujalsta, żona porucznika w Orljeimiu - Janulow, uczeń
 szpitala Khejencalui w Karmawie, chemie pracując, jako profesor
 w gimnazjum imienia Stowackiego w Karmawie 6 ul. Nowelskiej.
 Jan ubrała w ten sposób różne ubranie wyznaczyła z naniesi
 transportu. Szyja ciem - maszyną, wyryła po apelach, ino w jej
 łowim sądowni - nas - nie paktowatoby. Stąd z łowim na apelach
 na miesiąc od 4 rano do 8 rano.

Ciem ubrała dostawczya np. cięgi palto z karmawie, aolwie-
 nem, wehr, cięgi, mieny, powierzył itp.

Karmawie, ze sądowni z nas opiera numeru na mieny, i na
 sądowni nawiąta karmawie aolwicy z litery - aolwicy nawi-
 dowi. Przejrzył był aolwicy: czerwony - dla polifurcy, aolwicy -
 dla aolwicy, lila - aolwicy - Niemci, czerwony - aolwicy -
 to nawi - wystawie aolwicy i aolwicy, onar te Niemci, aolwicy
 paktowat w aolwicy na to, ze miały paktowat Polaków, aolwicy i in-
 nych sądowni.

W aolwicy paktowat przedstawicielei wystawie sądowni,
 były reprezentowane nielwa wystawie sądowni, były sądowni
 były Niemci i jedna Egipcjanka.

Najwięcej było Polak (całte 30%), Rosjanek (żeniów czerwonej
 Armii i in. sądowni) - ławie całte 30%, Cyganka, Egipcjanka -
 po 10%; Czerwiec, fujostawiczek, fujostawiczek - po 5%, nastawie -
 aolwicy - wg ilosci były Niemci (komunistki, aolwicy, i nawi
 paktowat - nie Niemci, i aolwicy), Belgijci, Kolumbijci,
 Szwedzi, Norwegi, Szweci itd.

W aolwicy fu paktowatam do 15 marca 1945r. Wówczas - nowo-
 paktowatam nadawano aolwicy porad 150.000-

Bezdeci w aolwicy - paktowatam, jako uczeń (z sądowni fujostawiczy
 interesistaz - zinecologiem) szpitalu aolwicy. Szpital nawi
 z 2 ludziami - Karmawie, w aolwicy nawi z sądowni, aolwicy
 sala aolwicy, onar aolwicy: 9-11-go (dla aolwicy aolwicy)

10-go p. (dla gruźlicy i wosistw), 9-go dla chorujących,
8-go dla rzy: biegunki gwałtowne, (choleermy), 7-go dla niewyświeżonych
nieporuszonych na zwrotach choru; 6-go - "krośnięcie"
do fcy przekaut - parowano, ~~adestawo~~. Nowysemieru prędko
punktachinane; adestawo.

zawieszono: w leni. i ogół. chłostał, ogółem, no, w fcy uamie r,
adestawo. Stalpirano: w fcy adestawo, — Dr. M. S. Kurntke
Tamkimesi

Sędzia Okręgowy Śledczy Hubal
3

163
043

Nr akt 182/164

Protokół przesłuchania świadka.

Dnia 27 listopada 1945 r. w Sarajewie

Sędzia Śledczy L rejonu Sądu Okręgowego w Sarajewie z siedzibą

w Sarajewie Sąd Grodzki w ---, Oddział ---

w osobie Sędziego W. Kraljicki

z udziałem Protokółanta L

w obecności stron ---

przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka — bez przysięgi. ¹⁾ —

Po uprzedzeniu świadka o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania i o treści art. 107 k.p.k. — oraz o znaczeniu przysięgi, Sędzia odebrał od niego przysięgę na zasadzie art. 109 k.p.k. poczem — ¹⁾ świadek zeznał co następuje:

Imię i nazwisko Maria Dretowka-Tenković

Wiek 22 lata

Imiona rodziców ---

Miejsce zamieszkania ---

Zajęcie ---

Wyznanie ---

Karalność ---

Stosunek do stron --- ²⁾

od 14. listopada 1944. do 14. marca 1945. pracowała
w charakterze lekarza w bloku szpitalnym #6. Wydała mi
w tym czasie prawowity tam w tamim czasie charakter
dr. Janina Węgritoka (obecnie przebiega do dr. i daje się znaleźć na
ulicy Szegedskiej 5; postarano się ustalić adres docelowy i adres wsteczny).
rozjawa - Antonina Nikiforowa (doceł w ul. wsteczny w Leningradzie)
Ludwika Chludzjewa (rozjawa) oraz przez ostatni okres czasu
szedła w szpitalu (nazwiska jej nie pamiętam; była ona
szedła przez szpital, bo dr. Preiter mi pozwolił, aby ona, jako
szedła przebiegała w szpitalu szpitalnym i żeby przebiega

¹⁾ Zbędne wyrazy druku należy przekreślić.
²⁾ W tym miejscu wpisać należy, jakiej udzielił świadek, po uprzedzeniu go o prawie odmówienia zeznań (art. 104 k.p.k.) nie udzielił; przesłał ją na blok szpitalny).

Właściwie nie ma bliżej "Zwierci", gdzie nie było do tego
 Roku - było chorąb na "durebfall", które w bliżej naszym prze-
 wzięty w takich warunkach, że nie było czasu na wyleczenie.
 Pojawiało się bliżej wznosiła 350-400 wieszaków. Z tego umierało
 dziennie około 50 osób. Leczenia nie było w naszym bliżej z powodu:
 ja np. na 150-180 podopiecznych chorąb chętnie na dziedzi
 2 ampułki kamfory do szafrow, 10 pastylek aspiryny i więcej nie.
 Mię odumiałem i innych ludzi na durebfall (biegacza o typie
 szleryny). Aby jaosi nadziei - w naszym przemysłem opłoty mię
 drewno na uszkie, strąty mię go na prosoch i ten prosoch da-
 naty mię chorąb. Zdarzały się wypadki, że niektóre chore mię
 tak mocno organizmy (np. Wanda Porner z Prancji), że potrafiły
 swadymi chorąb. Takich pneumonij mię na 8 bloca lub 7-3. jaosi
 renowalcentai (u nas nie było więcej dla takich, acenty i wa-
 rurai tam były lepsze). Raz na dziedzi muniaty mię wpyrywał
 z bliżej 6-go - takie chore, które mogły utrzymać się na nogach -
 (zwłaszcza w tych wypadkach pneumonij mię je na inne bliżej szpi-
 talnej. Po raz tym nar na dziedzi - z użyciem imię Treitnera -
 szwester Ani (55) - sie romnicera apteki, lub lekarza nieumiejąca
 wieszaków Siens (ty pneumonij mię i ona była nam na uszkie)
 które nabyły przyleg chorąb, w czasie obłego wystąpię try-
 majze z' jeno tako na nogach wpyrywało z' z 6-ki na bloki
 z bliżej przybyły, szed do marca 1945 - bardzo często, od
 marca zai - z rezultaty zabierano je do kowót garoz, ch.
 W marcu 1945 - se wyszed na deronjanizacji w obacie rda-
 wato z' stomaco w czysto - takim, które wpyrywane były
 z powrotem na swoje bliżej (o ile mogły jaosi z' pow zai)
 ratwali z' w ten sposób, że zmieniali swoje bliżej i numeru
 i nazywały się na cudzych bliżej.

Nadanie mię, że codziennie rano przyprowadzono lub przyniesiono
 do naszego bliżej chorąb umierających i w przedziom -
 tak zwany "Pagesraum", było to coś w rodzaju "Złoty Pysk"

Sędzia Okręgowy Śledczy *Witka*

Łódź
Jan K...

... choroba mizerna serwetego i nad serca, oraz choroby nerek
wzrostu niedrogi, wznawianie leczenia w szpitalu lekarskim
Lacoch chorob. przyszedł leczenie na zęb - wierszanie takich
chorob do tonów garoży. Manjaki - przyjeżdżać na bleau
10 prostawaty zupie po rypie do chwili otrudzenia choroby
umyślanej, pnie Preitua (o tym niem ad personele lekarstwa
tego bleau). Po otrudzeniu zaś choroba umyślanej - do lutego 1945
nie było im zastawy (zastawy te robiły siostry SS) a fenale dożyłain,
stois to zastawy powodowały śmierć po upływie paru minut. To samo
robili w szpitalu do szpitalu (na bleau 10^a). W ten sposób -
choroby przywali na bleau 10^a, a refaty bleau parę dni.

Ad luty 1945 - nie stawało się dla usmierzenia chorób
zastawy i fenale, lecz zabierano - nar na zdanie wazem
szpitalu, do szpitalu garoży. Nie znano procedury leczenia
w szpitalu garoży. Znam jednak wyznaczenie, która przysła
Fugendlager - nazwisko jej Szabelak (pochodziła z Warszawy), została
wzięta do Szwecji (domu z. siole niema i szpitalu
ob. szpitalu). Znam także imię, która została przesłana w uam
szpitalu, do garu i edytata nieie. Adytatu i wadom jej adres.
Dawno to jej: Józefa Chmielnicka.

W innych bleauach szpitalu (para 10^a; 6^a) wazniami były
lepiej: choroba miała bilizaz oraz trochę lekarstw. Zabieranie
do garu było nad rym szpitalu i w zyciu dyzastajczy
czyniono to: zabierano do „Fugendlager”.

Był wypadek szpitalu - na początku marca 1945, że Preiter
zasad nam przysła na 7 blea wprost choroba, stois nie mają
już „durek palu”, nie było po to, by zrobić miejsce dla chorob
kierunek chorob na durekfall, przyjeżdżać na bleau niemałych

Antonina Książkówna przysłała (rozmowa jej i Józefa Węgrów)
zwień chorob na 7^{BB}, ja zaś podprewaga podstęp - przysłała
bleau 2^{ch}. Książkówna i Węgrów, umyślanie, że ja narazem
na niebezpieczeństwo swoich chorob. Szpitalu i szpitalu, że stois ja

Wypadek agatam dobrze, bo wystawich chlopek z 7^{ty} po
2^{ty} dniach SS. mani zabrali do jaru.

W lutym 1945. Treść raportu w sprawie z dowodem
i cyfrowym, że o ile dobro wolię z tego z do rewizji celów
naszmitani nacjonalistów, nacjonalistów pseudowci hierarchii -
to zwolniamy z szeregu. Zgodnie z kadrą dwojaki wzięci i
pauz - cały luty trwały te zabiegi. Ad Karli Anieli Kleistowej
ostatni leżący kady (nazwano mi enau), zatrudnionych
pż. nacjonalistów (one też były w Niemczech), że przyjechał profesor
Wideman i wstąpił on. osobiście naszmitał w powstaniu siostr SS'
te zabiegi. Naszmitania odbywały się w ten sposób, że ustanowiono
w szeregu po 10 zabieg w wieku od 14 do 40 lat, waga i poddawano
długotrwale posunięci (wystawie fiducialesnie) pau 1/2 godziny,
w ciągu 7 dni. Nie zwolniono się wobec chętnicy. Mówi gław,
że na powstaniu nasza zmierzono z Rasensbrück dwie trzecie
wstąpił był kobiet (z dowodu i cyfrowy) jechał na relacji.
Dzied się zmierzono mi wrem.

W sprawie tego polityk w Rasensbrück i innych operacji
des'normalnych nie robiono. Niek z nacjonalistów leżący w takich
operacjach, o ile mi wiadomo nie był. Mówi też więcej o nich
mogłoby powiedzieć do Grabka z Poznania (zdany z 20^{ty}) - adrem
jaki mi enau. Grabka - w Niemczech Pelag pracował w rewersie
na oddziale chirurgicznym i ginekologicznym. Do czym wstąpił
polecę te operacje - nie oświadczył. Wrem o tej operacji
gław to, co mi opowiadał, zabieg poddawano fu operacji.
Z ich opowiadani wynika natomiast, że był one czasami jawnie
zdołaniem lekarzami. Stąd zatem także, że w Niemczech nie było
w Niemczech cesji koni udanych i pinielonych. O fu, co
robiono i w jawnie celu zabierano i wprowadzono ednie z Rasens-
brück koniary lekarze - mi nie mów, akcesolnii stęcał, że
lani wypadai miły mięśni. Sędziano.

Sędzia Okręgowy Śledczy

Dr med Maria Gutkowska
Jan Karwicz